

**ALLEGATO 4: DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONI EX ART. 46 D.P.R. 445/2000 PER LA RICHIESTA DI DOCUMENTAZIONE SANITARIA IN CASO DI GENITORE ESERCENTE LA RESPONSABILITA' GENITORIALE, DI TUTORE, DI AMMINISTRATORE DI SOSTEGNO O DI MINORE EMANCIPATO O ALTRO**

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONI**

(art. 46 D.P.R. 445 del 28.12.2000)

La/il sottoscritta/o

codice fiscale

nata/o a  il

residente a

in via  n.

documento di identità  n.

rilasciato da

consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, (artt. 75 e 76 del D.P.R. 445/2000) e della conseguente decadenza dai benefici eventualmente conseguiti

**D i c h i a r a**

di essere

genitore esercente la responsabilità genitoriale di

nato/a a  il

tutore

amministratore di sostegno

di

in virtù del provvedimento di nomina emesso dal

in data  e di richiedere, nella predetta qualità, la documentazione sanitaria nell'interesse e per conto del soggetto sopra indicato.

minore emancipato ai sensi dell'art. 390 del codice civile

altro (specificare; per esempio convivente, figlio, nipote, ecc.)

li

La/Il dichiarante

**Compilare nel caso in cui la dichiarazione venga espressa da persona straniera non in grado di comprendere l'italiano**

Dichiaro di aver ascoltato e compreso la traduzione del presente documento nella lingua sotto contrassegnata, oralmente resa dall'interprete incaricato dall'ospedale

**FRA** Je déclare que j'ai entendu et compris la traduction orale en française de ce document réalisée par l'interprète de l'hôpital

**SPA** Yo declaro que he escuchado y entendido la traducción oral en español de este documento realizada por el interprete del hospital

**ARA** أنا الموقع أدناه أقر أنني سمعت واستوعبت الترجمة الشفوية إلى اللغة العربية لهذه الوثيقة التي أجراها المترجم المعين من المستشفى

**EBR** אני מצהיר בזאת ששמעתי והבנתי את התרגום בעל פה, בעברית, של המסמך הזה מהמתרגם של בית החולים

**BUL** Твърдя, че съм чул и разбрал изложението в документа, преведен ми устно на български език от нарочно посочения за случая от болницата преводач.

**RUM** Declar ca am ascultat si am înteles traducerea orală în limba româna a acestui document facuta de traducatorul însarcinat de catre acest spital

**TED** Hiermit erkläre ich, dass ich die deutsche mündliche Übersetzung des vorliegenden Dokumentes angehört und verstanden habe

**GRE** Δηλώνω ότι άκουσα και κατανόησα, από τον αρμόδιο διερμηνέα του νοσοκομείου, την προφορική μετάφραση στα Ελληνικά του παρόντος εγγράφου

**ALB** Deklaroj qe kam ndegjuar e kuptuar perkthimin gojore te ketij dokumenti ne gjuhen shqipe i perkthyer nga perkthyesi pergjgjes nga spitali

**SR-CR** Izjavljujem da sam cuo i razumeo usmeni prevod ovog dokumenta na srpskom - hrvatskom jeziku zaduzen od prevodilaca bolnice

**MAL** Jiena smajt u fhimt it-traduzzjoni għal malti ta' dan id-dokument magħmul ha mill-interpretu ta' l-isptar

..... \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Firma del soggetto che ha reso la dichiarazione

Firma dell'interprete che ha reso la traduzione

Nome e cognome dell' interprete

Palermo, li

**Avvertenza:** le dichiarazioni sostitutive di cui agli art. 46 e 47 del DPR 445/2000 (Allegati 2, 3 e 4) potranno essere rese:

1. dai **cittadini dell'UE**, sempre
2. dai **cittadini di Stati non appartenenti all'Unione e regolarmente soggiornanti in Italia**, limitatamente agli stati, alle qualità personali e ai fatti certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani. (A far data dal 1 luglio 2015, inoltre, dovranno essere accettate le autocertificazioni in materia di immigrazione in sostituzione dei documenti richiesti dal D.Lgs. 286/1998 c.d. Testo Unico in materia di immigrazione)
3. al di fuori dei casi previsti sub 2, i **cittadini di Stati non appartenenti all'Unione autorizzati a soggiornare nel territorio dello Stato** possono utilizzare le dichiarazioni sostitutive di cui agli articoli 46 e 47 nei casi in cui la produzione delle stesse avvenga in applicazione di convenzioni internazionali fra l'Italia ed il Paese di provenienza del dichiarante. In questo caso sarà cura dell'Ufficio Pazienti Internazionali verificare di volta in volta l'esistenza della predetta convenzione.
4. al di fuori dei casi previsti sub 2 e 3 gli stati, le qualità personali e i fatti, sono documentati mediante certificati o attestazioni rilasciati dalla competente autorità dello Stato estero, corredati di traduzione in lingua italiana autenticata dall'autorità consolare italiana che ne attesta la conformità all'originale, dopo aver ammonito l'interessato sulle conseguenze penali della produzione di atti o documenti non veritieri.